

Universal Multiple-Octet Coded Character Set
UCS

ISO/IEC JTC1/SC2/WG2/IRG N1967
Date: 2013-11-04

Source:	China
Title:	Proposal on 3 China's UNC's
Meeting:	IRG#41, Tokyo
Status :	
Actions required	To be considered by IRG
Distribution:	IRG
Medium :	Electronic
Page:	5
Appendix:	Attributes (in an excel file)

The *General Purpose Normalized Hanzi List* (通用规范汉字表) was released by the 国务院 of China on June 5, 2013. The List contains 8105 Hanzi characters classified to 3 levels.

- Level One: 3,500 characters, for elementary education and culture popularization.
- Level Two: 3,000 characters, lower using frequency (than Level One).
- Level Three: 1,605 characters, names of persons and places, characters used in sciences and technologies (which are not involved in Level One and Two).

<http://politics.people.com.cn/n/2013/0819/c1001-22620090.html>
(96MB)

By checking against the latest UCS and CJK_F (1 and 2), we found 3 characters not encoded. There are 2 characters in CJK_F, 1 character never proposed. China requests to IRG to process them as Urgently Needed Characters.



1.
 - Level Three in the List, Serial Number 6774.
 - Never proposed before.

- G source: G_GFZ108
- Pronunciation: gàng. Meanings: hill, used for place name; long and narrow highland. See page 108 of *General Normalized Hanzi Dictionary*, by Wang Ning, published by Business Press, 2013. (王宁《通用规范汉字字典》, 商务印书馆 2013 年版)

烽 gàng 三级 9 画 ①山冈。多用于地名:浮亭~(在浙江)|牯牛~(山名,在安徽)。②狭长的高地;土岗子。多用于地名:大~(在福建)|吊~(在福建)。

Page 108 of *General Normalized Hanzi Dictionary*《通用规范汉字字典》

2.

- Level Three in the List, Serial Number 7146.
- CJK_F Serial Number 05113.
- G source: G_GFC022. GFC means Modern Chinese Standard Dictionary, as it is in CJK_F. (李行健主编《现代汉语规范词典》第二版)
- Pronunciation: dā. Meanings: place name, ~石 (in Guangdong Province). See page 61 of *General Normalized Hanzi Dictionary*, by Wang Ning, published by Business Press, 2013. (王宁《通用规范汉字字典》, 商务印书馆 2013 年版)
- Pronunciation: tǎ. Meanings: place name, ~石 (in Zhejiang Province). See page 355 of *General Normalized Hanzi Dictionary*, by Wang Ning, published by Business Press, 2013. (王宁《通用规范汉字字典》, 商务印书馆 2013 年版)
- Pronunciation: dá. Meanings: cobblestone; water gate. See page 236 of *Modern Chinese Standard Dictionary*, by Li Xingjian, published

by Foreign Language Teaching And Research Press, Beijing, 2010.
(李行健主编《现代汉语规范词典》第二版。北京, 外语教学与研究出版社。2010年5月。ISBN: 978-7-5600-9518-9)

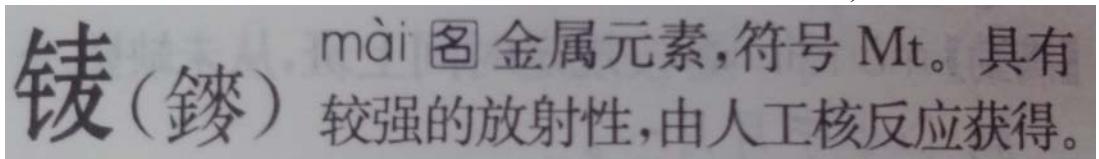


Page 236 of *Modern Chinese Standard Dictionary* 《现代汉语规范词典》

鿏

3.

- Level Three in the List, Serial Number 7373.
- CJK_F Serial Number 07656.
- G source: G_GFC059. GFC means *Modern Chinese Standard Dictionary*, as it is in CJK_F. (李行健主编《现代汉语规范词典》第二版)
- Pronunciation: mài. Meanings: metal element. Mt. See page 243 of *General Normalized Hanzi Dictionary*, by Wang Ning, published by Business Press, 2013. (王宁《通用规范汉字字典》, 商务印书馆 2013 年版)
- Pronunciation: mài. Meanings: metal element. Mt (meitnerium). See page 914 of *Modern Chinese Dictionary*, Ed. 5, published by Business Press, 2005. (《现代汉语词典》第 5 版, 商务印书馆, 2005 年版)
- Pronunciation: mài. Meanings: metal element. Mt. See page 883 of *Modern Chinese Standard Dictionary*, by Li Xingjian, published by Foreign Language Teaching And Research Press, Beijing, 2010. (李行健主编《现代汉语规范词典》第二版。北京, 外语教学与研究出版社。2010年5月。ISBN: 978-7-5600-9518-9)



Page 883 of *Modern Chinese Standard Dictionary* 《现代汉语规范词典》

**ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 2/IRG
PROPOSAL SUMMARY FORM TO ACCOMPANY SUBMISSIONS
FOR ADDITIONS OF CJK UNIFIED IDEOGRAPHS TO THE REPERTOIRE OF ISO/IEC 10646**

Please fill in all the sections below.

Please read Principles and Procedures Document (P & P) from <http://appsrv.cse.cuhk.edu.hk/~irg/irg31/IRGN1562.pdf>
for guidelines and details before filling in this form.

Please ensure you are using the latest Form from <http://appsrv.cse.cuhk.edu.hk/~irg/SubmissionForm.pdf>.

See also <http://appsrv.cse.cuhk.edu.hk/~irg/UCV.html> for latest *Unifiable Calligraphic Variations*.

A. Administrative

1. IRG Project Code:	-----
2. Title:	China's Urgently Needed CJK Characters (UNC) proposed to IRG41
3. Requester's region/country name:	China
4. Requester type (National Body/Individual contribution):	Member Body
5. Submission date:	2013-10
6. Requested Ideograph Type (Unified or Compatibility Ideographs)	Unified
If Compatibility, does requester have the intention to register them as IVS (See UTS #37) with the IRG's approval? (Registration fee will not be charged if authorized by the IRG.)	
7. Request Type (Normal Request or Urgently Needed)	Urgently Needed
8. Choose one of the following:	
This is a complete proposal: Yes	
(or) More information will be provided later: -----	

B. Technical – General

1. Number of ideographs in the proposal:	3
2. Glyph format of the proposed ideographs: (128x128 "bmp" files or TrueType font file)	128x128 bmp
If 'bmp' files, their file names are the same as their Source IDs?	
If TrueType font, all proposed glyphs are put into BMP PUA area?	
If TrueType font, data for Source IDs vs. character codes are provided?	
3. Source IDs:	Yes
Do all the proposed ideographs have a unique, proper Source ID (country/region code and less than 9 alphanumeric characters)?	
4. Evidence:	Yes
a. Do all the proposed ideographs have the separate evidence document which contains at least one scanned image of printed materials (preferably dictionaries)?	Yes
b. Do all the printed materials used for evidence provide enough information to track them by a third party (ISBN numbers, etc.)?	Yes
5. Attribute Data Format: (Excel file or CSV)	Excel

C. Technical - Checklist

Understandings of the Unification Checklist

1. Has the requester read ISO/IEC 10646 Annex S and did the requester understand the unification policy? Yes
2. Has the requester read the “Unifiable Calligraphic Variations” (contact IRG technical editor through the Rapporteur for the latest one) and did the requester understand the unifiable variation examples? Yes
3. Has the requester read this P&P document and did the requester understand the 5% rule? Yes

Character-Glyph Duplication Checklist(<http://www.itscj.ipsj.or.jp/sc2/open/pow.htm>) contains all the published ones and those under ballot)

4. Has the requester checked that any of the proposed ideographs is **not unifiable** with the unified or compatibility ideographs of ISO/IEC 10646?
If yes, which version of ISO/IEC 10646 did requester check? (e.g. 10646:2003) 10646: 2012 Yes
5. Has the requester checked that any of the proposed ideographs is **not unifiable** with the ideographs in Amendments of current ISO/IEC 10646? (As of 2009, Amendment 1, 4, 5, 6 and 8 have CJK ideographs.)
If yes, which amendments did requester check?
6. Has the requester checked that any of the proposed ideographs is **not unifiable** with the ideographs in the current IRG working sets or proposed amendments of ISO/IEC 10646? (As of 2009, PDAM 6 and PDAM 8 have CJK ideographs.)
If yes, which draft amendments did requester check?
7. Has the requester checked that any of the proposed ideographs is **not unifiable** with the ideographs in the current working M-set and D-set of the IRG? (Contact IRG chief editor and technical editor through the IRG Rapporteur for the newest list)
If yes, which document did requester check? CJK_F1 and F2 Yes
8. Has the requester checked that any of the proposed ideographs is **not unifiable** with the over-unified or mis-unified ideographs in ISO/IEC 10646? (Check Annex E of this document). Yes
9. Has the requester checked that any of the proposed ideographs **has similar ideograph(s)** with the ideographs in the current standardized or working set mentioned above? Yes
10. Has the requester checked that any of the proposed ideographs **has variant ideograph(s)** with the ideographs in the current standardized or working set mentioned above? Yes

Attribute Data Checklist

11. Do all the proposed ideographs have attribute data such as the KangXi radical code, stroke count and first stroke? Yes
12. Are there any simplified ideographs (ideographs that are based on the policy described in 簡化字總表) in the proposed ideographs?
If YES, does your proposal include proper simplified/traditional indication flag for each proposed ideograph in attribute data? Yes
13. Do all the proposed ideographs have the document page number of evidence documents in attribute data? Yes
14. Do all the proposed ideographs have the proper Ideographic Description Sequence (IDS) in attribute data?
If NO, how many proposed ideographs do not have the IDS? Yes
15. If the answer to question 9 or 10 is yes, do the attribute data include any information on similar/variant ideographs for the proposed ideographs? No

WG2N4508Evidence
IRGN1967Evidence

通用规范汉字表

目 录

说明	(7)
一级字表	(10)
二级字表	(26)
三级字表	(40)
附件： 1. 规范字与繁体字、异体字对照表	(48)
2. 《通用规范汉字表》笔画检字表.....	(103)

说 明

一、为了贯彻《中华人民共和国国家通用语言文字法》，提升国家通用语言文字的规范化、标准化水平，满足信息时代语言生活和社会发展的需要，教育部、国家语言文字工作委员会组织制定《通用规范汉字表》。

二、本表收字 8105 个，分为三级：一级字表为常用字集，收字 3500 个，主要满足基础教育和文化普及的基本用字需要。二级字表收字 3000 个，使用度仅次于一级字。一、二级字表合计 6500 字，主要满足出版印刷、辞书编纂和信息处理等方面的一般用字需要。三级字表收字 1605 个，是姓氏人名、地名、科学技术术语和中小学语文教材文言文用字中未进入一、二级字表的较通用的字，主要满足信息化时代与大众生活密切相关的专门领域的用字需要。

三、本表在整合《第一批异体字整理表》(1955 年)、《简化字总表》(1986 年)、《现代汉语常用字表》(1988 年)、《现代汉语通用字表》(1988 年) 的基础上制定。一、二级字表通过语料库统计和人工干预方法，主要依据字的使用度进行定量、收字和分级。三级字表主要通过向有关部门和群众征集用字等方法，收录音义俱全且有一定使用度的字。

四、本表一、二级字表的研制，主要使用了国家语言文

字工作委员会现代汉语平衡语料库（收录 1919—2002 年人文和社会科学、自然科学、综合等三大类的 55 个学科门类的语料，9100 万字符）、现代新闻媒体动态流通语料库（收录 2001—2002 年 15 种报刊的语料，3.5 亿字符）、教育科普综合语料库（收录 1951—2003 年中小学通用教材及科普读物的语料，518 万字符）、儿童文学语料库（收录 1949—2007 年适合义务教育第一、二学段阅读的儿童文学的语料，570 万字符）、《现代汉语词典》（第五版）、《新华字典》（第十版），参考了其他语料库和工具书。

五、本表三级字的具体来源是：（1）姓氏人名用字，主要来源于 1982 年全国人口普查 18 省市抽样统计姓氏人名用字、公安部提供的姓氏用字及部分人名用字、群众提供的姓氏人名用字、一些古代姓氏用字和有影响的古代人名用字；（2）地名用字，主要来源于民政部和国家测绘地理信息局提供的乡镇以上地名用字、部分村级地名和部分自然实体名称的用字、主要汉语工具书中标明为“地名”的用字；（3）科学技术术语用字，主要来源于全国科学技术名词审定委员会提供的 56 个门类、中国社会科学院语言研究所提供的 33 个门类的科学技术与人文社会科学的术语用字；（4）中小学语文教材的文言文用字，主要来源于中小学语文教材文言文语料库（收录 1949—2008 年中小学语文教材中的文言文和普及性文言文的语料，65 万字符）。

六、本表对社会上出现的在《简化字总表》和《现代汉语通用字表》之外的类推简化字进行了严格甄别，仅收录了符合本表收字原则且已在社会语言生活中广泛使用的“闫、𬬭、𩫇”等226个简化字。

七、本表在以往相关规范文件对异体字调整的基础上，又将《第一批异体字整理表》中“晳、喆、淼、昇、邨”等45个异体字调整为规范字。

八、本表的字形依据《现代汉语通用字表》确定，字序遵循《GB13000.1 字符集汉字字序（笔画序）规范》的规定。

九、为方便使用，本表后附《规范字与繁体字、异体字对照表》和《〈通用规范汉字表〉笔画检字表》两个附表。

十、本表可根据语言生活的发展变化和实际需要适时进行必要补充和调整。

6705	舶	6743	姈	6781	肆	6857	俙	6895	涖
6706	郤	6744	姪	6782	拶	6858	𠂇	6896	流
6707	郤	6745	迳	6783	荖	6859	𠂉	6897	泮
6708	斆	6746	叕	6784	蕡	6860	衍	6898	泮
6709	脢	6747	駔	6785	蕘	6861	𦥑	6899	校
6710	脢	6748	駟	6786	茈	6862	弇	6900	𡗤
6711	脢	6749	駟	6787	茈	6863	弇	6901	𡗤
6712	狃	6750	綱	6788	芰	6864	弇	6902	𡗤
6713	狃	6751	駔	6789	芰	6865	𦥑	6903	𡗤
6714	餽	6752	駔	6790	蕘	6866	𦥑	6904	祐
6715	惄	6753	縵	6791	蕘	6867	祐	6905	祐
6716	惄	6754	縵	6792	蕘	6868	𦥑	6906	祕
6717	炌	6755	縵	6793	蕘	6869	𦥑	6907	限
6718	炌	6756	縵	6794	蕘	6870	𦥑	6908	陞
6719	泙	6757	縵	6795	蕘	6871	𡗤	6909	𡗤
6720	沺	6758	玶	6796	蕘	6872	𡗤	6910	𡗤
6721	洞	6759	玶	6797	榦	6873	𡗤	6911	𡗤
6722	泜	6760	玶	6798	榦	6874	𡗤	6912	𡗤
6723	沟	6761	玶	6799	榦	6875	𡗤	6913	𡗤
6724	泇	6762	玶	6800	榦	6876	𡗤	6914	𡗤
6725	怊	6763	玹	6801	榦	6877	𡗤	6915	𡗤
6726	嵒	6764	珌	6802	榦	6878	𡗤	6916	𡗤
6727	穸	6765	玿	6803	榦	6879	𡗤	6917	𡗤
6728	祋	6766	跋	6804	榦	6880	𡗤	6918	𡗤
6729	祊	6767	垚	6805	剗	6881	𡗤	6919	𡗤
6730	诇	6768	塙	6806	剗	6882	𡗤	6920	𡗤
6731	讠諴	6769	塙	6807	迺	6883	𡗤	6921	𡗤
6732	鄂	6770	塙	6808	迺	6884	𡗤	6922	𡗤
6733	鴻	6771	塙	6809	碨	6885	𡗤	6923	𡗤
6734	弢	6772	塙	6810	碨	6886	𡗤	6924	𡗤
6735	弨	6773	塙	6811	碨	6887	𡗤	6925	𡗤
6736	陑	6774	塙	6812	硭	6888	𡗤	6926	𡗤
6737	陁	6775	塙	6813	硭	6889	𡗤	6927	𡗤
6738	陁	6776	塙	6814	羕	6890	𡗤	6928	𡗤
6739	陁	6777	塙	6815	羕	6891	𡗤	6929	𡗤
6740	陁	6778	塙	6816	轵	6892	𡗤	6930	𡗤
6741	陁	6779	塙	6817	轵	6893	𡗤	6931	𡗤
6742	陁	6780	塙	6818	鋐	6894	𡗤	6932	𡗤

6933 斑	6971 碠	7009 钺	7047 桿	7085 陴	7123 莉
6934 珣	6972 硓	7010 舛	7048 稅	7086 焖	7124 蒜
6935 琉	6973 翳	7011 牮	7049 焰	7087 焔	7125 勘
6936 璋	6974 翩	7012 倻	7050 焬	7088 焔	7126 草
6937 璇	6975 鄭	7013 倻	7051 焯	7089 焯	7127 药
6938 珞	6976 路	7014 倻	7052 焯	7090 猥	7128 荔
6939 瑶	6977 路	7015 倻	7053 焯	7091 猥	7129 荚
6940 翩	6978 轩	7016 倻	7054 淩	7092 猥	7130 荚
6941 埂	6979 贙	7017 倻	7055 淩	7093 猥	7131 荚
6942 埂	6980 贙	7018 倻	7056 涅	7094 猥	7132 荃
6943 埂	6981 贙	7019 倻	7057 涅	7095 猥	7133 荃
6944 埂	6982 贙	7020 倻	7058 涅	7096 猥	7134 荃
6945 埂	6983 贙	7021 倻	7059 涅	7097 猥	7135 荃
6946 埂	6984 贙	7022 倻	7060 涅	7098 猥	7136 荃
6947 埂	6985 贙	7023 倻	7061 涅	7099 猥	7137 荃
6948 埂	6986 贙	7024 倻	7062 淩	7100 猥	7138 荃
6949 蕤	6987 贙	7025 倻	7063 淩	7101 猥	7139 荃
6950 蕤	6988 贙	7026 倻	7064 淩	7102 猥	7140 荃
6951 蕤	6989 贙	7027 倻	7065 淩	7103 猥	7141 荃
6952 都	6990 贙	7028 倻	7066 淩	7104 猥	7142 荃
6953 蓋	6991 贙	7029 倻	7067 恹	7105 猥	7143 荃
6954 莪	6992 贙	7030 倻	7068 恹	7106 猥	7144 荃
6955 莪	6993 贙	7031 倻	7069 恹	7107 猥	7145 磡
6956 莧	6994 贙	7032 倻	7070 恹	7108 猥	7146 磡
6957 桢	6995 贙	7033 倻	7071 宕	7109 猥	7147 磡
6958 桢	6996 贙	7034 倻	7072 宕	7110 猥	7148 磡
6959 桢	6997 贙	7035 倻	7073 宕	7111 猥	7149 磡
6960 桃	6998 贙	7036 倻	7074 宕	7112 猥	7150 磡
6961 桃	6999 贙	7037 倻	7075 宕	7113 猥	7151 磡
6962 梅	7000 岷	7038 岷	7076 宕	7114 猥	7152 磡
6963 梅	7001 岷	7039 岷	7077 宕	7115 猥	7153 磡
6964 梅	7002 岷	7040 岷	7078 宕	7116 猥	7154 磡
6965 酣	7003 岷	7041 岷	7079 宕	7117 猥	7155 磡
6966 酣	7004 岷	7042 岷	7080 宕	7118 猥	7156 磡
6967 颇	7005 岷	7043 岷	7081 宕	7119 猥	7157 磡
6968 碗	7006 岷	7044 岷	7082 宕	7120 猥	7158 磡
6969 碗	7007 钟	7045 钟	7083 宕	7121 猥	7159 磡
6970 碗	7008 钟	7046 钟	7084 宕	7122 猥	7160 磡

7161	顛	7199	鄙	7237	汨	7313	蒐	7351	暭
7162	趼	7200	偓	7238	漪	7314	葰	7352	暎
7163	跂	7201	猗	7239	漒	7315	葎	7353	暎
7164	𧔗	7202	衙	7240	𡇠	7316	蒎	7354	暎
7165	𧔗	7203	舳	7241	𡇠	7317	葵	7355	暎
7166	𧔗	7204	舲	7242	驥	7318	葵	7356	暎
7167	𧔗	7205	鹕	7243	驥	7319	蔻	7357	暎
7168	𧔗	7206	愈	7244	駸	7320	篇	7358	暎
7169	翬	7207	鄃	7245	駸	7321	楷	7359	暎
7170	崧	7208	瓻	7246	琲	7322	梦	7360	暎
7171	峩	7209	駁	7247	珮	7323	械	7361	暎
7172	嶟	7210	𦵯	7248	珮	7324	桺	7362	暎
7173	峩	7211	𦵯	7249	璫	7325	桺	7363	暎
7174	崛	7212	𦵯	7250	璫	7326	桺	7364	暎
7175	崡	7213	𦵯	7251	璫	7327	桺	7365	暎
7176	铏	7214	𩦖	7252	𧔗	7328	桺	7366	暎
7177	铓	7215	𩦖	7253	𧔗	7329	桺	7367	暎
7178	鉉	7216	貌	7254	𧔗	7330	桺	7368	暎
7179	鉉	7217	貌	7255	𧔗	7331	桺	7369	暎
7180	鉉	7218	缺	7256	𧔗	7332	桺	7370	暎
7181	鉉	7219	惠	7257	𧔗	7333	桺	7371	暎
7182	鉉	7220	慶	7258	𧔗	7334	桺	7372	暎
7183	銜	7221	顧	7259	𧔗	7335	欱	7373	欱
7184	錦	7222	庫	7260	𧔗	7336	鋤	7374	鋤
7185	铥	7223	瘞	7261	𧔗	7337	鋤	7375	鋤
7186	钖	7224	鷄	7262	𧔗	7338	鋤	7376	鋤
7187	钖	7225	竫	7263	𧔗	7339	鋤	7377	鋤
7188	牿	7226	𡇠	7264	𧔗	7340	鋤	7378	鋤
7189	稆	7227	𡇠	7265	𧔗	7341	鋤	7379	鋤
7190	筭	7228	𩦖	7266	𧔗	7342	鋤	7380	鋤
7191	筭	7229	羨	7267	𧔗	7343	鋤	7381	鋤
7192	筭	7230	焮	7268	𧔗	7344	鋤	7382	鋤
7193	筭	7231	烺	7269	𧔗	7345	鋤	7383	鋤
7194	筭	7232	焌	7270	𧔗	7346	鋤	7384	鋤
7195	筭	7233	溟	7271	𧔗	7347	鋤	7385	鋤
7196	筭	7234	潤	7272	𧔗	7348	鋤	7386	鋤
7197	筭	7235	淟	7273	𧔗	7349	鋤	7387	鋤
7198	筭	7236	淜	7274	𧔗	7350	鋤	7388	鋤

抄送：党中央各部门，各计划单列市人民政府，中央军委办公厅、各总部、各军兵种、各大军区。

全国人大常委会办公厅，全国政协办公厅，高法院，高检院。
各民主党派中央。

国务院办公厅秘书局

2013年6月18日印发

